



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 7024—202X

代替 GB/T 7024—2008

## 电梯、自动扶梯和自动人行道术语

Terminology of lifts, escalators and moving walks

(征求意见稿)

请注意：

在提交反馈意见时，请将所知道的相关专利连同  
支持性文件一并附上。

XXXX – XX – XX 发布

XXXX – XX – XX 实施

国家市场监督管理总局  
国家标准化管理委员会 发布



目 次

前言 ..... II

1 范围 ..... 1

2 规范性引用文件 ..... 1

3 电梯类型 ..... 1

4 电梯通用术语 ..... 3

5 电梯零部件 ..... 11

6 液压电梯 ..... 22

7 自动扶梯和自动扶梯 ..... 24

8 电梯新技术 ..... 29

中文索引 ..... 31

英文索引 ..... 37

## 前 言

本文件按照GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件代替GB/T 7024—2008《电梯、自动扶梯、自动人行道术语》。

与GB/T 7024—2008相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- 新增了一般类型术语、驱动方式类型术语、特殊应用类型术语和布置类型术语等电梯类型术语；
- 更改了电梯、载货电梯、杂物电梯、消防员电梯等名词和术语的定义；
- 新增了适用于残障人员的电梯、用于辅助建筑物人员疏散的电梯、风电发电机组用电梯、斜行电梯、担架电梯、直接作用式液压电梯、间接作用式液压电梯的电梯类型术语；
- 新增了基础术语、电梯土建术语、控制方式术语、人员术语的分类等电梯通用术语；
- 新增了目的楼层控制系统、人员相关术语名词和定义；
- 新增了机器、机器空间、缓冲器压缩行程、轿厢意外移动、聚氨酯缓冲器、运载装置、通道门、通道活板门、检修门、检修运行控制方式、包覆绳、包覆带、紧急和测试操作屏等电梯术语名词和定义；
- 删除了液压缓冲器工作行程、单光束保护装置等电梯术语名词和定义；
- 修改了弹簧缓冲器工作行程、防火门、缓冲器、曳引绳补偿装置、轿厢、驱动主机等电梯术语名词
- 新增了扶手带入口保护装置、梯级或踏板缺失保护装置、结构额定载荷等自动扶梯术语名词和定义
- 修改了自动人行道、名义宽度等术语定义
- 新增了新技术的术语名词和定义等

本文件由全国电梯标准化技术委员会（SAC/TC196）提出并归口。

本文件起草单位：（暂空）

本文件主要起草人：（暂空）

# 电梯、自动扶梯和自动人行道术语

## 1 范围

本文件规定了电梯、自动扶梯和自动人行道的相关术语。

本文件适用于电梯、自动扶梯和自动人行道制修订标准、编制技术文件，以及编写和翻译专业手册、教材与书刊。

## 2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

## 3 电梯类型

### 3.1

**电梯** lift; elevator

服务于建筑物（或构筑物）的若干指定楼层，其轿厢（或运载装置）沿至少两列刚性导轨运行的永久安装的运输设备。

### 3.2 一般类型术语

#### 3.2.1

**乘客电梯** passenger lift

主要用来运送人员的电梯。

#### 3.2.2

**载货电梯** goods lift; freight lift

**货客电梯** goods-passenger lift

主要用来运送货物的电梯，并且通常有人员伴随货物。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.15]

#### 3.2.3

**仅载货电梯** accessible goods only lift

符合 GB/T 25856 要求的电梯。

#### 3.2.4

**杂物电梯** dumbwaiter; service lift

符合 GB 25194 要求的电梯。

#### 3.2.5

**斜行电梯** electric lift with inclined path

符合 GB/T 35857 要求的电梯。

### 3.3 驱动方式类型术语

#### 3.3.1

**曳引式电梯** traction lift

曳引驱动电梯

通过悬挂钢丝绳或包覆绳（带）与驱动主机曳引轮槽（面）的摩擦力驱动的电梯。

[来源：GB/T 10058—2023，3.1]

### 3.3.2

**强制式电梯** positive drive lift

强制驱动电梯

通过卷筒和绳或链轮和链条直接驱动（不依赖摩擦力）的电梯。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.37]

### 3.3.3

**液压电梯** hydraulic lift

液压驱动电梯

提升动力来自电力驱动的液压泵输送液压油到液压缸 [可使用多个电动机、液压泵和（或）液压缸]，直接或间接作用于轿厢的电梯。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.18]

#### 3.3.3.1

**直接作用式液压电梯** direct acting hydraulic lift

直接作用式液压驱动电梯

柱塞或缸筒与轿厢或轿架直接连接的液压电梯。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.9]

#### 3.3.3.2

**间接作用式液压电梯** indirect acting hydraulic lift

间接作用式液压驱动电梯

柱塞或缸筒通过悬挂装置（绳或链条）与轿厢或轿架连接的液压电梯。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.19]

### 3.4 特殊应用类型术语

#### 3.4.1

**病床电梯** bed lift

医用电梯 hospital lift

主要用来运送病床（包括病人）及相关医疗设备的电梯。

#### 3.4.2

**担架电梯** stretcher lift

可以用来运送担架（包括被救援人员）的电梯。

#### 3.4.3

**适用于残障人员的电梯** lift for persons with disability

无障碍电梯

符合 GB/T 24477 要求的电梯。

#### 3.4.4

**消防员电梯** fire lift; firefighters lift

符合 GB/T 26465 要求的电梯。

#### 3.4.5

**用于辅助建筑物人员疏散的电梯** lifts used to assist in building evacuation

疏散电梯

符合 GB/T 41122 要求的电梯。

#### 3.4.6

家用电梯 home lift

符合 GB/T 21739 要求的电梯。

### 3.4.7

住宅电梯 residential lift

安装于住宅楼供公众使用的电梯。

### 3.4.8

观光电梯 observation lift; panoramic lift

井道和轿壁至少有同一侧是透明的，乘客可观看轿厢外景物的电梯。

### 3.4.9

船用电梯 marine lift

船舶上使用的电梯。

### 3.4.10

防爆电梯 blast defense lift; lift for explosive atmospheres

符合 GB/T 31094 要求的电梯。

### 3.4.11

风力发电机组用电梯 lift for wind turbine

符合 GB/T 《风力发电机组用电梯制造与安装安全规范》要求的电梯。

## 3.5 布置类型术语

### 3.5.1

有机房电梯 machine room lift

机器空间位于专用机房内的电梯。

### 3.5.2

无机房电梯 machine room-less lift

机器空间位于井道内和（或）层站上的电梯。

## 4 电梯通用术语

### 4.1 基础术语

#### 4.1.1

额定载重量 rated load; rated capacity

电梯正常运行时预期运载的载荷，可以包括装卸装置。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.43]

#### 4.1.2

额定速度 rated speed

电梯设计所规定的速度。

#### 4.1.3

提升高度 traveling height; rise

行程

从底层端站地坎上表面至顶层端站地坎上表面之间的垂直距离。

#### 4.1.4

乘客人数 number of passenger

电梯设计规定的最多运载人员数量。

4.1.5

**检修速度** inspection speed

电梯检修运行时的速度。

4.1.6

**电梯曳引比** hoist ropes ratio of lift; roping ratio; roping

悬挂比

悬挂轿厢的曳引悬挂装置数量(如根数)与曳引轮轿厢侧下垂的曳引悬挂装置数量(如根数)之比。

4.1.7

**复绕** double wrap

为增大曳引绳对曳引轮的包角,将曳引绳绕出曳引轮后经滑轮再次绕入曳引轮的绕绳方式。

4.1.8

**机器** machinery

控制柜及驱动系统、驱动主机、主开关和用于紧急操作的装置等设备。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.28]

4.1.9

**开锁区域** unlocking zone

层门地坎平面上、下延伸的一段区域,当轿厢地坎平面在此区域内时,能够打开对应层站的层门。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.63]

4.1.10

**轿厢意外移动** unintended car movement

在开锁区域内且开门状态下,轿厢无指令离开层站的移动,不包含装卸操作引起的移动。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.62]

4.1.11

**平层** levelling

达到在层站停靠精度的操作。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.24]

4.1.11.1

**平层区域** levelling zone

轿厢停靠层站上方和(或)下方的一段有限区域。在此区域内可以用平层装置来使轿厢运行达到平层要求。

4.1.11.2

**平层准确度** stopping accuracy

按照控制系统指令轿厢或运载装置到达目的层站停靠,层门和轿门(若有)完全打开后,轿厢地坎与层门地坎之间的铅垂距离。

4.1.11.3

**平层保持精度** levelling accuracy

电梯装卸载期间,轿厢地坎与层门地坎之间的铅垂距离。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.25]

4.1.12

**轿厢入口** car entrance

在轿厢壁上的开口部分,它构成从轿厢到层站之间的正常通道。

4.1.13

入口宽度 entrance width

开门宽度 door opening width

在层门和轿门完全打开时测量的入口净宽度。

[来源: GB/T 7025.1—2023, 3.3.4]

4.1.14

入口高度 entrance height;

开门高度 door opening height

在层门和轿门完全打开时测量的入口净高度。

[来源: GB/T 7025.1—2023, 3.3.5]

4.1.15

轿厢宽度 car width

平行于前侧入口测量的轿厢内壁之间的水平距离。

注: 该尺寸在地板上方 1m 处测量。轿厢宽度的测量不包括装饰面板或保护板。

[来源: GB/T 7025.1—2023, 3.3.1]

4.1.16

轿厢深度 car depth

垂直于前侧入口测量的轿厢内壁之间的水平距离。

注: 该尺寸在地板上方 1m 处测量。轿厢深度的测量不包括装饰面板或保护板。

[来源: GB/T 7025.1—2023, 3.3.2]

4.1.17

轿厢高度 car height

轿厢地坎上表面与轿厢结构顶下表面之间的垂直距离。

注: 灯具和吊顶包含此尺寸范围内。

[来源: GB/T 7025.1—2023, 3.3.3]

4.1.18

轿厢有效面积 available car area

电梯运行时可供乘客或货物使用的轿厢面积。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.3]

4.1.19

缓冲器压缩行程 buffer stroke

缓冲器完全压缩后所移动或变形的最大允许垂直距离。

4.1.20

弹簧缓冲器工作行程 working stroke of spring buffer

弹簧承受工作载荷后的最大变形。

4.1.21

轿底间隙 bottom clearances for car

轿厢使缓冲器完全压缩时, 从底坑地面到安装在轿厢底部最低构件的垂直距离(最低构件不包括导靴、滚轮、安全钳和护脚板)。

4.1.22

轿顶间隙 top clearances for car

对重使它的缓冲器完全压缩时, 从轿厢顶部最高部分至井道顶部最低部分的垂直距离。

4.1.23

对重装置顶部间隙 top clearances for counterweight

轿厢使缓冲器完全压缩时，对重装置最高的部分至井道顶部最低部分的垂直距离。

## 4.2 电梯土建术语

### 4.2.1

**机器空间** machinery space

井道内部或外部放置全部或部分机器的空间，包括与机器相关的工作区域。

注：机器柜及其相关的工作区域均被认为是机器空间。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.29]

### 4.2.2

**机房** machine room

具有顶、墙壁、地板和通道门的完全封闭的机器空间，用于放置全部或部分机器设备。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.27]

#### 4.2.2.1

**机房高度** machine room height

机房完工地面与机房顶之间的最小垂直距离。

#### 4.2.2.2

**机房宽度** machine room width

平行于轿厢宽度或运载装置宽度方向测量的机房墙壁内表面之间的最小水平距离。

#### 4.2.2.3

**机房深度** machine room depth

垂直于机房宽度方向测量的机房墙壁内表面之间的最小水平距离。

### 4.2.3

**滑轮间** pulley room

**辅助机房** secondary machine room

**隔层** secondary floor

放置滑轮的房间，也可放置限速器，但不放置驱动主机。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.42]

### 4.2.4

**层站** landing

各楼层用于出入轿厢或运载装置的地点。

### 4.2.5

**层站入口** landing entrance

在井道壁上的开口部分，它构成从层站到轿厢之间的通道。

### 4.2.6

**基站** main landing; main floor; home landing

轿厢或运载装置无投入运行指令时停靠的层站。一般位于乘客进出最多并且方便撤离的建筑物大厅或底层端站。

### 4.2.7

**底层端站** bottom terminal landing

轿厢或运载装置服务（或停靠）的最低层站。

### 4.2.8

**顶层端站** top terminal landing

轿厢或运载装置服务（或停靠）的最高层站。

### 4.2.9

**预定层站** predetermined landing

待梯层站

并联或群控控制的电梯轿厢或运载装置无运行指令时，指定停靠待命运行的层站。

#### 4.2.10

**层间距离** floor to floor distance; interfloor distance

两个相邻停靠层站层门地坎之间的垂直距离。

#### 4.2.11

**井道** well; shaft; hoistway

轿厢、对重（或平衡重）和（或）液压缸柱塞运行的空间。通常，该空间以底坑底、墙壁和井道顶为界限。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.65]

#### 4.2.12

**单梯井道** single well; single hoistway

只供一部电梯运行的井道。

#### 4.2.13

**多梯井道** multiple well; common well; multiple hoistway; common hoistway

可供两部或两部以上电梯同时运行的井道。

#### 4.2.14

**井道壁** well enclosure; shaft wall; hoistway enclosure

将电梯井道与其他区域或空间隔离开的固定结构。

#### 4.2.15

**井道宽度** well width; shaft width; hoistway width

平行于轿厢宽度或运载装置宽度方向测量的井道墙壁内表面之间的水平距离。

#### 4.2.16

**井道深度** well depth; shaft depth; hoistway depth

垂直于井道宽度方向测量的井道墙壁内表面之间的水平距离。

[来源：GB/T 7025.1—2023, 3.3.7]

#### 4.2.17

**底坑** pit

位于底层端站以下的井道部分。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.36]

#### 4.2.18

**底坑深度** pit depth

底层端站地坎上平面到井道底坑地面之间的垂直距离。

#### 4.2.19

**顶层** headroom

轿厢服务的最高层站与井道顶之间的井道部分。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.17]

#### 4.2.20

**顶层高度** overhead; headroom height

顶层端站地坎上平面到井道顶（不包括任何超过轿厢轮廓线的滑轮）之间的垂直距离。

#### 4.2.21

**井道内牛腿** haunched beam

加腋梁

位于各层站出入口下方井道内侧，供支撑层门地坎所用的建筑物突出部分。

#### 4.2.22

围井 trunk

船用电梯用的井道。

#### 4.2.23

围井出口 hatch

在船用电梯的围井上，水平或垂直设置的门口。

### 4.3 功能术语

#### 4.3.1

火灾返回 emergency fire operation; fire emergency return,

消防返回

在火灾情况下，电梯收到召回装置（手动或自动）信号后，轿厢按规定程序返回指定楼层并退出服务的功能。

#### 4.3.2

消防员服务 firefighter service

操纵消防员电梯开关使电梯投入消防员专用状态的功能。该状态下，电梯返回到设定楼层后停梯，其后只允许消防员操作电梯。

#### 4.3.3

独立操作 independent operation; independent service

专用服务

通过专用开关转换状态，电梯将只接受轿内指令，不响应层站召唤（外呼）的服务功能。

#### 4.3.4

紧急电源操作 emergency power operation

电梯供电电源故障或中断时，电梯电源自动转接到用户的应急电源、备用电源或者第二路供电电源后，群组轿厢按流程运行到设定层站，开门放出乘客后，按设计停运或保留部分运行。

#### 4.3.5

自动救援操作 automatic rescue operation; auto levelling rescue

停电自动平层

电梯供电电源故障或中断时，自动使轿厢移动至预定层站，打开电梯轿门和层门，维持一定时间后关闭电梯轿门和层门的操作。

[来源：GB/T 40081—2021，3.1]

#### 4.3.6

防捣乱功能 anti-nuisance car call protection

当检测到轿内选层指令明显异常时，取消已登记的轿内运行指令的功能。

#### 4.3.7

地震管制 seismic function; earthquake function

地震发生时，对电梯的运行进行限制，以保障电梯乘客安全的功能。

#### 4.3.8

再平层 re-levelling

微动平层

电梯停止后，允许在装卸载期间进行校正轿厢或运载装置停止位置的操作。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.45]

## 4.3.9

**超载保护** overload protect

轿厢（或运载装置）超载时，轿内发出听觉和视觉信号，并保持开门状态，不允许启动。

## 4.3.10

**满载直驶** full-load non-stop

轿厢载荷到达设定值时，电梯不响应沿途的层站召唤，按登记的轿内指令行驶。

## 4.3.11

**误指令消除** car call cancellation

可以取消轿内误登记指令的功能。

## 4.3.12

**门受阻保护** door overload protection

当电梯在开、关门过程中受阻时，电梯门向相反方向动作的功能。

## 4.3.13

**提前开门** advance door opening

为提高运行效率，在电梯进入开锁区域内，在平层过程中即进行开门动作的功能。

## 4.3.14

**驻停** parking; stop lift

退出运行

当启动此功能开关后，电梯不再响应任何层站召唤，在响应完轿内指令后，自动返回指定楼层停梯。

## 4.3.15

**语音报站** speech synthesis service; speech report station

语音通报轿厢运行状况和楼层信息的功能。

## 4.3.16

**检修运行控制** inspection operation

在电梯检修运行模式下，手动操作检修运行控制装置使电梯轿厢以检修速度运行的操作。

## 4.4 控制方式术语

## 4.4.1

**手柄开关操纵** car handle control

轿内开关控制 car switch operation

电梯司机转动手柄位置(开断 / 闭合)来操纵电梯运行或停止。

## 4.4.2

**按钮控制** pushbutton control; pushbutton operation

按钮控制系统

电梯运行由轿厢内操纵盘上的选层按钮或层站呼梯按钮来操纵。某层站乘客将呼梯按钮按下，电梯就起动运行去应答。在电梯运行过程中如果有其他层站呼梯按钮按下，控制系统只能把信号记存下来，不能去应答，而且也不能把电梯截住，直到电梯完成前应答运行层站之后方可应答其他层站呼梯信号。

## 4.4.3

**信号控制** signal control; signal operation

把各层站呼梯信号集合起来，将与电梯运行方向一致的呼梯信号按先后顺序排列好，电梯依次应答接运乘客。电梯运行取决于电梯司机操纵，而电梯在何层站停靠由轿厢操纵盘上的选层按钮信号和层站呼梯按钮信号控制。电梯往复运行一周可以应答所有呼梯信号。

## 4.4.4

**集选控制** collective selective control

**集选控制系统 collective selective control system**

在信号控制的基础上把召唤信号集合起来进行有选择的应答。电梯可有（无）司机操纵。在电梯运行过程中可以应答同一方向所有层站呼梯信号和操纵盘上的选层按钮信号，并自动在这些信号指定的层站平层停靠。电梯运行响应完所有呼梯信号和指令信号后，可以返回基站待命；也可以停在最后一次运行的目的楼层待命。

**4.4.5****下集选控制 down-collective selective control**

下集选控制时，除最低层和基站外，电梯仅将其他层站的下方向呼梯信号集合起来应答。如果乘客欲从较低的层站到较高的层站去，须乘电梯到底层或基站后再乘电梯到要去的高层站。

**4.4.6****并联控制 duplex control**

并联控制时，两台电梯共同处理层站呼梯信号。并联的各台电梯相互通信、相互协调，根据各自所处的层楼位置和其它相关的信息，确定一台最适合的电梯去应答每一个层站呼梯信号，从而提高电梯的运行效率。

**4.4.7****群控 group control**

群控是指将两台以上电梯组成一组，由一个专门的群控系统负责处理群内电梯的所有层站呼梯信号。群控系统可以是独立的，也可以隐含在每一个电梯控制系统中。群控系统和每一个电梯控制系统之间都有通信联系。群控系统根据群内每台电梯的楼层位置、已登记的指令信号、运行方向、电梯状态、轿内载荷等信息，实时将每一个层站呼梯信号分配给最适合的电梯去应答，从而最大程度地提高群内电梯的运行效率。群控系统中，通常还可选配上班高峰服务、下班高峰服务、分散待梯等多种满足特殊场合使用要求的操作功能。

**4.4.8****目的楼层控制系统 destination control system; destination selection control**

用于单台或多台电梯的控制系统，该系统在层站登记目的楼层。

**4.4.9****目的楼层 destination floor**

乘客想要到达的楼层。

**4.4.10****目的楼层操作装置 destination operation device; destination selection control terminal**

乘客在进入电梯轿厢前用来呼梯的装置，该装置应显示派梯结果，可以配置身份识别功能。

**4.4.11****目的楼层指示装置 destination indicator**

向乘客按序显示或播报该梯将要停靠的楼层名的装置。

**4.4.12****梯号指示装置 car indicator**

用来区分电梯识别号的装置。

**4.4.13****远程监视 remote monitor**

远程监视装置通过有线或无线电话线路、Internet 网络线路等介质，和现场的电梯控制系统通信，监视人员在远程监视装置上能清楚了解电梯的各种信息。

**4.4.14****电梯管理系统 elevator management system**

一种电梯监视控制系统,采用可靠线路连接,用微机监视电梯状态、性能、交通流量和故障代码等,同时可以实现召唤电梯、修改电梯参数等功能。

#### 4.4.15

##### 串行通信 serial communication

对象之间的数据传递是根据约定的速率和通信标准,一位一位地进行传送。串行通信的最大优点是:可以在较远的距离、用最少的线路传送大量的数据。电梯控制系统的串行通信主要是指:装在控制柜中的主控系统和轿厢控制器、层站控制器等部件之间的串行通信,以及群控系统和属下各主控系统之间、并联时主控系统相互之间的串行通信。除了涉及安全的信号外,其它电梯控制系统所用的数据都可通过串行通信的方式相互传送。

#### 4.5 人员术语

##### 4.5.1

##### 乘客 passenger

电梯轿厢运送的人员。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.34]

##### 4.5.2

##### 电梯司机 lift attendant

经过专门训练的被授权操纵电梯的人员。

##### 4.5.3

##### 被授权人员 authorized person

经负责电梯运行和使用的自然人或法人许可,进入受限制的区域(机器空间、滑轮间或井道)进行维护、检查或救援操作的人员。

注:被授权人员应具有从事所授权工作的能力

#### 5 电梯零部件

##### 5.1

##### 缓冲器 buffer

在行程端部的弹性停止装置,包括使用流体或弹簧(或其他类似装置)的制动部件。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.5]

##### 5.1.1

##### 液压缓冲器 hydraulic buffer; oil buffer

以液体作为介质吸收轿厢或对重动能的一种耗能型缓冲器。

##### 5.1.2

##### 弹簧缓冲器 spring buffer

以弹簧变形来吸收轿厢或对重动能的一种蓄能型缓冲器。

##### 5.1.3

##### 非线性缓冲器 non-linear buffer

以非线性变形材料来吸收轿厢或对重动能的一种蓄能型缓冲器。

##### 5.1.4

##### 聚氨酯缓冲器 PU buffer; polyurethane buffer

采用多元醇和异氰酸酯为原料,通过模具成型工艺制备的聚氨酯微孔发泡弹性体,并具有安装用底板的缓冲器。

##### 5.2

**减振器** vibration absorber

用来减小电梯运行振动和噪声的装置。

5.3

**运载装置** load carrying unit; LCU

被设计用于运送人员和（或）货物的电梯部件。

注：运载装置通常指轿厢。

5.4

**轿厢** car; lift car

用以运载人员和（或）其他载荷的箱形运载装置，其可以安装在悬挂架上或由承载架支撑。

注：一个轿厢可以由围壁或栏杆分隔的几个区域组成。

5.4.1

**轿底** car platform

在轿厢底部，支承载荷的组件。它包括底板、框架等构件。

5.4.2

**轿壁** car enclosures; car walls

与轿底、轿顶和轿厢门围成一个封闭空间的板形构件。

5.4.3

**轿顶** car roof

轿厢顶

在轿厢的上部，具有一定强度要求的顶盖。

5.4.4

**轿厢装饰顶** car ceiling

轿厢内顶部装饰部件。

5.4.5

**轿厢扶手** car handrail

固定在轿厢内的扶手。

5.4.6

**轿顶护栏** car top balustrade

设置在轿顶上方，对维修人员起保护作用的构件。

5.5

**轿架** car frame; sling

与悬挂装置连接，承载轿厢的金属构架。

注：轿架和轿厢可为一个整体。

5.6

**通道门** access door

可供被授权人员进出机房、滑轮间或底坑的门。

5.7

**通道活板门** access trap door

仅向上开启可供被授权人员进出机房或滑轮间的门。

5.8

**中间安全门** intermediate emergency door,

**井道安全门** well emergency door

设置在同一电梯的上下两个相邻层门之间，可供被授权人员进出井道的门。

注：“相邻”是指两个相邻的具有层门(或安全门)的楼层,无论贯通门还是直角门。

## 5.9

**检修门** inspection door

设置在井道或滑轮间供被授权人员检修使用的门。

## 5.10

**手动门** manually operated door

靠人力开关的轿门或层门。

## 5.11

**自动门** automatic power-operated door

无需手动操作,靠动力开关的轿门或层门。

## 5.12

**层门** landing door; shaft door; hoistway door

厅门 hall door

设置在层站入口的门。

## 5.13

**防火门** fire-resistant door

具有一定耐火性能的层门。

## 5.14

**轿门** car door

设置在轿厢入口的门。

## 5.15

**门机** door operator

使轿门和(或)层门开启或关闭的装置。

## 5.16

**门保护装置** door protection device

关门保护装置 door closing protection

在关门过程中,通过安装在轿厢门口的光电信号或机械保护装置,当探测到有人或物体在此区域时,立即重新开门的装置。

### 5.16.1

**安全触板** safety edges for door

在轿门关闭过程中,当有乘客或障碍物触及时,使轿门重新打开的机械式门保护装置。

### 5.16.2

**光幕** safety curtain for door

在轿门关闭过程中,当有乘客或物体通过轿门时,在轿门高度方向上的特定范围内可自动探测并发出信号使轿门重新打开的门保护装置。

## 5.17

**铰链门(外敞开式)** hinged doors; swing door

门的一侧为铰链联接,由井道向候梯厅方向开启的层门。

## 5.18

**栅栏门** collapsible door

可以摺叠,关闭后成栅栏形状的层门或轿门。

## 5.19

**水平滑动门** horizontally sliding door

沿门导轨和地坎槽水平滑动开启的门。

5.19.1

**中分门** center opening door

门扇由门口中间分别向左、右开启的水平滑动层门或轿门。

5.19.2

**旁开门** two-speed sliding door; two-panel sliding door; two speed door

门扇向同一侧开启的水平滑动层门或轿门。

5.19.2.1

**左开门** left hand two speed sliding door

站在层站面对轿厢，门扇向左方向开启的水平滑动层门或轿门。

5.19.2.2

**右开门** right hand two speed sliding door

站在层站面对轿厢，门扇向右方向开启的水平滑动层门或轿门。

5.19.3

**中分多折门** center opening multiple speed door

门扇由门口中间分别向左、右开启，每侧有数量相同的多个门扇的水平滑动层门或轿门，门扇打开后成折叠状态。例如：中分四扇，中分六扇等。

5.19.4

**旁开多折门** slide opening multiple speed door

有多个门扇，各门扇向同侧开启的水平滑动层门或轿门。

5.20

**垂直滑动门** vertically sliding door

沿门两侧垂直门导轨滑动向上或下开启的层门或轿门。

5.20.1

**垂直中分门** bi-parting door

门扇由门口中间分别向上、下开启的垂直滑动层门或轿门。

5.21

**补偿装置** compensation device

用来补偿电梯运行时因悬挂钢丝绳或包覆绳（带）造成的轿厢和对重两侧重量不平衡的部件。

如：补偿链、补偿绳及其张紧装置等

5.21.1

**张紧装置** tension device

用于张紧绳或链或带的装置。

5.21.2

**防跳装置** anti-rebound of compensation device

当张紧装置由于惯性力作用超出限定位置时，能使曳引机停止运转的安全装置。

5.22

**地坎** sill

轿厢或层门入口处的带槽踏板。

5.23

**检修运行控制装置** inspection control station

为便于检查和维护，供检修人员检修时控制电梯的装置。

5.23.1

轿顶检修运行控制装置 inspection device on top of car

轿顶检修装置

设置在轿顶上方的检修运行控制装置。

5.23.2

底坑检修运行控制装置 inspection device in the pit

底坑检修装置

设置在底坑的检修运行控制装置。

5.23.3

平台检修运行控制装置 inspection device at working platform

平台检修装置

设置在工作平台的检修运行控制装置。

5.24

轿顶照明装置 car top light

设置在轿顶上方，供检修人员检修时使用的照明装置。

5.25

底坑检修照明装置 light device for pit inspection

设置在井道底坑，供检修人员检修时使用的照明装置。

5.26

轿厢位置显示装置 car position indicator

设置在轿厢内，显示其运行位置和（或）方向的装置。

5.27

层门门套 landing door jamb

装饰层门门框的构件。

5.28

层站显示装置 landing indicator; hall position indicator

设置在层门上方或一侧，显示轿厢运行位置和方向的装置。

5.29

控制屏 control panel

有独立的支架，支架上有金属绝缘底板或横梁，各种电子器件和电器元件安装在底板或横梁上的一种屏式电控设备。

5.30

控制柜 controller; control cabinet

各种电子器件和电器元件安装在一个有防护作用的柜形结构内的电控设备。

5.31

紧急和测试操作屏 emergency and test panel

紧急操作屏

设置必要的紧急和测试操作装置,以便在井道外进行所有的电梯紧急操作和动态测试。

5.32

操纵盘 operation panel; car operation panel

操纵箱

用开关、按钮操纵轿厢运行的电气装置。

5.33

报警按钮 alarm button

设置在操纵盘上，供电梯使用者在被困情况下寻求外部帮助的按钮。

5.34

**停止装置** stop button; stop switch; stopping device

急停按钮，停止按钮

用于停止电梯并使电梯保持在非服务状态（包括动力门）的按钮装置。

5.35

**梯群监控盘** group control supervisory panel; monitor panel

梯群控制系统中，能集中反映各轿厢运行状态，可供管理人员监视和控制的装置。

5.36

**驱动主机** lift machine

用于驱动和停止电梯的设备。对于曳引式或强制式电梯，可有电动机、齿轮、主机制动器、曳引轮（链轮或卷筒）等组成；对于液压电梯，可由液压泵、液压泵电动机和控制阀等组成。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.26]

5.37

**曳引机** traction machine

包括电动机、制动器和曳引轮在内的靠悬挂装置和曳引轮槽摩擦力驱动或停止电梯的装置。

5.38

**有齿轮曳引机** geared machine

电动机通过减速齿轮箱驱动曳引轮的曳引机。

5.39

**无齿轮曳引机** gearless machine

电动机直接驱动曳引轮的曳引机。

5.40

**永磁同步曳引机** permanent synchro motor

采用永磁同步电动机的曳引机。

5.41

**曳引轮** driving sheave; traction sheave

曳引机上的驱动轮。

5.42

**曳引悬挂装置** traction suspension means

连接轿厢和对重的装置，并靠其与曳引轮槽的摩擦力驱动或停止电梯。

5.42.1

**曳引钢丝绳** traction steel wire rope; hoist steel wire rope

用于曳引式电梯的悬挂轿厢和对重的钢丝绳。

5.42.2

**包覆绳** coated rope

符合 GB/T 39172 要求的曳引悬挂绳。

5.42.3

**包覆带** coated belt

符合 GB/T 39172 要求的曳引悬挂带。

5.42.4

**端接装置** terminations

绳头组合 rope fastening

曳引悬挂绳和悬挂带与轿厢、对重装置或与机房承重梁等承载装置连接用的部件。

## 5.42.5

绳头板 rope hitch plate

架设绳头组合的部件。

## 5.43

钢丝绳夹板 rope clamp

夹持曳引绳，能使绳距和曳引轮绳槽距保持一致的部件。

## 5.44

端站停止开关（装置） terminal stopping device

当轿厢或运载装置超越了端站后，强迫其停止的保护开关。

## 5.45

平层装置 levelling device

在平层区域内，使轿厢达到平层准确度要求的装置。

## 5.46

平层感应板 levelling inductor plate

可使平层装置动作的板。

## 5.47

极限开关 final limit switch

当轿厢或运载装置运行超越端站停止开关后，在轿厢(或运载装置)、对重（或平衡重）接触缓冲器（或限位挡块）之前，强迫电梯停止的安全装置。

## 5.48

称量装置 weighing device

能检测轿厢内载荷值，并发出信号的装置。

## 5.49

呼梯操作装置 hall call button

召唤盒

设置在层站门一侧，召唤轿厢停靠在呼梯层站的装置。

## 5.50

随行电缆 traveling cable

轿厢与固定点之间的挠性多芯电缆。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.60]

## 5.51

随行电缆架 traveling cable support

架设随行电缆的部件。

## 5.52

导向轮 deflector sheave

为增大轿厢与对重之间的距离，使经曳引轮的悬挂装置导向对重装置或轿厢一侧而设置的滑轮。

## 5.53

复绕轮 secondary sheave; double wrap sheave; sheave traction secondary

为增大曳引绳对曳引轮的包角，将曳引绳绕出曳引轮后经滑轮再次绕入曳引轮，这种兼有导向作用的滑轮。

## 5.54

反绳轮 diversion pulley

设置在轿厢（或运载装置）架和对重框架上部的动滑轮。根据需要悬挂装置绕过动滑轮可以构成不同的曳引比。

5.55

**导轨** guide rails; guide

为轿厢、对重及平衡重提供导向的刚性组件。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.16]

5.56

**空心导轨** hollow guide rail

板材经冷弯成形，供电梯对重和平衡重运行的导向部件。

5.57

**导轨支架** rail brackets; rail support

固定在井道壁或横梁上，支撑和固定导轨用的构件。

5.58

**导轨连接板(件)** fishplate

紧固在相邻两根导轨的端部底面，起连接导轨作用的金属板(件)。

5.59

**空心导轨连接件** fishplate for hollow rails

用于连接空心导轨的连接件。

5.60

**导轨润滑装置** rail lubricate device

设置在轿厢架和对重（或平衡重）框架上端两侧，为保持导轨与滑动导靴之间有良好的自动注油装置。

5.61

**承重梁** machine supporting beams

敷设在机房楼板上面或下面、井道顶部，承受曳引机自重及其负载和绳头组合负载的钢梁。

5.62

**对重隔障** counterweight protection grid

设置在底坑，位于轿厢和对重（或平衡重）装置之间，对维修人员起防护作用的隔障。

5.63

**井道隔障** shaft protection grid

在具有多部电梯的井道中，设置在不同电梯的运动部件之间，对维修人员起防护作用的隔障。

5.64

**速度检测装置** tachogenerator

检测轿厢运行速度，将其转变成电信号的装置。

5.65

**盘车手轮** hand wheel; wheel; manual wheel

靠人力使曳引轮转动的专用手轮。

5.66

**制动器松闸扳手** brake wrench

松开曳引机制动器的手动工具。

5.67

**机房层站指示器** landing indicator in machine room

设置在机房内，显示轿厢运行所处层站的信号装置。

## 5.68

**选层器** floor selector

一种机械或电气驱动的装置。用于执行或控制下述全部或部分功能：确定运行方向、加速、减速、平层、停止、取消呼梯信号、门操作、位置显示和层门指示灯控制。

## 5.69

**钢带传动装置** tape driving device

通过钢带，将轿厢运行状态传递到选层器的装置。

## 5.70

**限速器** overspeed governor; governor

当电梯达到预定的速度时，使电梯停止且必要时能使安全钳动作的装置。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.33]

## 5.71

**限速器张紧轮** governor tension pulley

张紧限速器钢丝绳的绳轮装置。

## 5.72

**安全钳** safety gear

在超速或悬挂装置断裂的情况下，在导轨上制停下行的轿厢（或运载装置）、对重（或平衡重）并保持静止的机械装置。

## 5.72.1

**瞬时式安全钳** instantaneous safety gear

作用在导轨上制动减速，瞬间完成全部夹紧动作的安全钳。

[来源：GB/T 7588.1—2020, 3.21]

## 5.72.2

**渐进式安全钳** progressive safety gear; gradual safety

作用在导轨上制动减速，并按特定要求将作用在轿厢或运载装置、对重或平衡重的力限制在容许值范围内的安全钳。

## 5.73

**钥匙开关** key switch board

一种供被授权人员使用钥匙才能使电梯投入运行或停止的电气装置。

## 5.74

**门锁装置** door interlock; door locking device; locks

**联锁装置**

轿门与层门关闭后锁紧，同时接通门回路，轿厢方可运行的机电联锁安全装置。

## 5.74.1

**层门门锁装置** landing door locking device

**层门锁** landing door lock

设置在层门上的门锁装置。

## 5.74.2

**轿门门锁装置** car door locking device

**轿门锁** car door lock

设置在轿门上的门锁装置。

## 5.75

**滑动导靴** sliding guide shoe

设置在轿架和对重（平衡重）装置上，其靴衬在导轨上滑动，使轿厢和对重（平衡重）装置沿导轨运行的导向装置。

5.76

**靴衬** guide shoe bush; shoe gib

滑动导轨中的滑动摩擦零件。

5.77

**滚轮导轨** roller guide shoe

设置在轿架和对重装置上，其滚轮在导轨上滚动，使轿厢和对重装置沿导轨运行的导向装置。

5.78

**对重装置** counterweight

对重

具有一定质量，用于保证曳引能力的部件。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.8]

5.79

**平衡重** balancing weight

用于强制驱动电梯或液压驱动电梯，为节能而设置的平衡全部或部分轿厢（或运载装置）质量的部件。

5.80

**消防员电梯开关** firefighter switch

在井道外面，设置在消防员入口层的开关。火灾发生时，用于控制消防员电梯在消防员控制下运行。

[来源：GB/T 26465—2021，3.7]

5.81

**消防返回开关** fire return switch

**手动召回装置** manual recall device

手动触发电梯火灾返回功能的开关。

5.82

**护脚板** toe guard

从层门地坎或轿厢地坎向下延伸的平滑垂直部分。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.1]

5.83

**运行次数计数器** operation counter

对电梯的运行次数做出累计并显示的计数器。

5.84

**挡绳装置** ward off rope device

防止悬挂装置、补偿绳或限速器绳脱离轮槽的防护部件。

5.85

**轿厢安全窗** car emergency opening

**轿厢紧急出口** top of car emergency exit

在轿厢（或运载装置）顶部向外开启的封闭窗，供安装、检修人员使用的轿厢应急出口。窗上装有当窗扇打开或没有锁紧即可断开安全回路的开关。

5.86

**轿厢安全门** car emergency exit; car emergency door

同一井道内有多台电梯时，在两部电梯相邻轿壁上向轿厢内开启的门，供人员在特殊情况下离开轿厢，而改乘相邻轿厢的安全出口。

5.87

**紧急开锁装置** emergency unlocking device

为应急需要，在层门外借助三角钥匙孔可将层门打开的装置。

5.88

**自动救援电源** automatic rescue power supply

由电能的储存元件或元件组合(如蓄电池)提供给自动救援操作所需电能的电源。

5.89

**轿厢上行超速保护装置** ascending car overspeed protection means

能检测出上行轿厢的超速并能使轿厢制停或速度降低至对重缓冲器的设计范围的装置。

5.90

**轿厢意外移动保护装置** protection against unintended car movement

当轿厢意外移动时，防止该移动或在规定距离内使移动停止的装置。

5.91

**夹绳器** rope clip

一种通过夹紧机构夹持钢丝绳的装置。可作为轿厢上行超速保护装置的减速部件或轿厢意外移动保护装置的制停部件，也可以用于其它功能。

5.92

**开门限制装置** car door open restrictor mechanism

当轿厢在开锁区外时，防止从轿内打开轿门的装置。

5.93

**能量回馈装置** energy feedback device

能量反馈装置

将电梯处于能量再生状态时产生的直流电转换成符合电网电能质量要求的交流电后回馈到电网的装置。

[来源：GB/T 32271-2015，3.1]

5.94

**到站钟** arrival chime

当轿厢将到达选定楼层时，提醒乘客电梯到站的音响装置。

5.95

**楼宇自动化接口** building automation interface

连接楼宇自动化系统的接口。可传送电梯运行信号和其它相关信号。

5.96

**读卡器** card reader

卡识别装置 card discriminate device

设置在轿厢内或设置在层站，通过读取身份识别卡对电梯乘客进行识别并授权的电子系统或者网络，用于召唤电梯、开放受限层的使用权限、自动登记受限层及完成其他功能。

5.97

**无障碍操纵盘** handicap car operation panel

特殊设计的轿厢操纵盘，可供残障人员使用，尤其是轮椅使用人员操作电梯。

5.98

**副操纵盘** second car operation panel

副操作面板

在电梯的轿厢中轿门两侧设置有两个操纵盘，或在轿厢侧壁增加设置一个操纵盘，以便于乘客操作电梯运行。

#### 5.99

**对讲系统** intercom system

用于轿厢内、底坑、轿顶和机房，救援服务组织等之间的相互通话。在电梯发生故障时，它帮助轿内乘客向外报警，同时便于电梯管理人员及时安抚乘客、减小乘客的恐惧感；在电梯调试或维修时，方便不同位置有关人员之间相互沟通。

#### 5.100

**驱动控制系统** drive control system

驱动系统

控制和监测驱动主机运行的系统。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.11]

#### 5.101

**电气安全回路** electric safety chain

所有电气安全装置按下述方式连接形成的回路：其中任何一个电气安全装置的动作均能使电梯停止。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.13]

### 6 液压电梯

#### 6.1

**速度控制** speed control

通过控制进出液压缸的液体流量，实现轿厢运行过程的速度调节。

#### 6.2

**多级开关控制阀调速系统** speed control system with multiple on-off valve

利用常规的开关阀使多台并联的节流阀油路通断而组成对电梯运行速度进行有级调节的固定节流调速系统。

#### 6.3

**电液比例调速系统** speed control system with electro-hydraulic proportional flow control valve

利用电液比例流量控制阀对电梯运行速度进行无级调节的节流调速系统。

#### 6.4

**容积调速系统** speed control system with adjustable displacement pump

利用变量泵对进入液压缸的流量进行控制，从而达到对电梯运行速度进行无级调速的系统。

#### 6.5

**变频调速系统** variable frequency speed control system

利用改变电动机的供电频率从而改变进入液压缸流量，即对电梯运行速度进行无级调速的系统。

#### 6.6

**液压电梯机房** machine room of hydraulic lift

安装液压泵站和控制柜(或屏)等关电梯设备的房间。

#### 6.7

**绕绳比 rope ratio**

间接驱动的液压电梯，两端均具有独立的端接装置的一根钢丝绳或链条，在液压电梯的一个液压缸驱动装置上缠绕的次数，与它在轿厢上缠绕的次数之比。此比值不能约分。

**6.8****间接驱动 indirect acting**

非直顶式驱动

间接作用式驱动

柱塞或缸筒通过钢丝绳或链条，间接地与轿厢架连接，驱动轿厢运行的方式。

**6.9****直接驱动 direct acting**

直顶式驱动

直接作用式驱动

柱塞或缸筒直接与轿厢架连接，同步驱动轿厢运行的方式。

**6.10****下行方向阀 down direction valve**

液压回路中用于控制轿厢下降的电控阀。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.10]

**6.11****电气防沉降系统 electrical anti-creep system**

防止液压电梯危险沉降的措施组合。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.12]

**6.12****满载压力 full load pressure**

当载有额定载重量的轿厢停靠在顶层端站位置时，施加到管路、液压缸和阀体等部件上的静压力。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.14]

**6.13****液压缸 jack**

组成液压执行装置的缸筒和柱塞的组合。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.22]

**6.14****单向阀 non-return valve**

仅允许液压油向一个方向流动的阀。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.31]

**6.15****单向节流阀 one-way restrictor**

允许液压油向一个方向自由流动，而在另一个方向限制性流动的阀。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.32]

**6.16****棘爪装置 pawl device**

用于停止轿厢非操作下降并将其保持在固定支撑上的机械装置。

[来源：GB/T 7588.1—2020，3.35]

**6.17**

**溢流阀** pressure relief valve

通过溢出流体限制系统压力不超过设定值的阀。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.39]

6.18

**节流阀** restrictor

通过内部节流通道将出入口连接起来的阀。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.47]

6.19

**破裂阀** rupture valve

当在预定的液压油流动方向上流量增加而引起阀进出口的压差超过设定值时, 能自动关闭的阀。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.48]

6.20

**截止阀** shut-off valve

一种手动操纵的双向阀, 该阀的开启和关闭允许或防止液压油在任一方向上的流动。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.54]

6.21

**单作用液压缸** single acting jack

一个方向由液压油的作用产生位移, 另一个方向由重力的作用产生位移的液压缸。

[来源: GB/T 7588.1—2020, 3.55]

7 自动扶梯和自动扶梯

7.1

**自动扶梯** escalator

具有连续循环运行的梯级, 用于向上或向下倾斜运送人员的固定电力驱动设备, 在载客区域的梯级的承载面保持水平。

注: 自动扶梯是机器, 即使在非运行状态下, 也不能当作固定楼梯使用。

7.2

**自动人行道** moving walk

承载使用者的表面与运行方向保持平行并连续 (例如: 踏板、胶带) 运送人员的电力驱动设备。

注 1: 自动人行道是机器, 即使在非运行状态下, 也不能当作固定通道使用。

注 2: 自动人行道的具体要求见 GB 16899。

7.3

**倾斜角** angle of inclination

梯级、踏板或胶带运行方向与水平面构成的最大角度。

[来源: GB 16899—2011, 3.1.1]

7.4

**提升高度** rise

自动扶梯或自动人行道出入口两楼层板之间的垂直距离。

[来源: GB 16899—2011, 3.1.24]

7.5

**名义速度** nominal speed

由制造单位设计确定的，自动扶梯或自动人行道的梯级、踏板或胶带在额定频率和额定电压时空载情况下沿运行方向的速度。

#### 7.6

**最大输送能力** maximum capacity

在运行条件下，可达到的最大人员流量。

[来源：GB 16899—2011，3.1.18]

#### 7.7

**名义宽度** nominal width

由制造单位设计确定的，自动扶梯或自动人行道设定的一个理论上在梯级、踏板或胶带上供乘客使用的宽度值。

#### 7.8

**变速运行** velocity variation startup

自动扶梯或自动人行道，在无乘客时以预设的低速度运行，在有乘客时，自动加速到名义速度运行的方式。

#### 7.9

**自动启动** automatically startup

自动扶梯或自动人行道，在无乘客时停止运行，在有乘客时，自动启动运行的方式。

#### 7.10

**结构额定载荷** structural rated load

用于结构设计的载荷。

#### 7.11

**制动载荷** brake load

梯级、踏板或胶带上的载荷，并以此载荷设计制动系统制停自动扶梯或自动人行道。

#### 7.12

**机器设备** machinery

自动扶梯或自动人行道的控制柜及驱动系统、驱动主机、主开关和用于紧急操作的装置等设备。

#### 7.13

**机器空间** machinery spaces

在桁架内或外，放置整个或部分机器设备的空间。

#### 7.14

**桁架** truss; supporting structure

机架

架设在建筑结构上，供支撑梯级、踏板、胶带以及运行机构等部件的金属结构件。

#### 7.15

**中心支撑** centre support; intermediate support

中间支撑

第三支撑

在自动扶梯两端支承之间，作用在桁架上的支撑物。

#### 7.16

**驱动主机** driving machine

驱动装置

驱动自动扶梯或自动人行道运行的装置。

#### 7.17

手动盘车装置 hand winding device; handwheel

盘车手轮

靠人力使驱动装置转动的专用手轮。

7.18

梳齿板 comb

位于运行的梯级、踏板或胶带出入口，为方便乘客上下过渡，与梯级、踏板或胶带相啮合的部件。

7.19

梳齿支撑板 comb plate

在每个出入口用于安装梳齿板的平台。

[来源：GB 16899—2011，3.1.6]

7.20

楼层板 floor plate

设置在自动扶梯或自动人行道出入口，与梳齿板连接的金属板。

7.21

检修盖板 inspection covers

供被授权人员在检修时使用，只能通过钥匙或专用工具开启的用于将机器空间与外界隔离开的盖板。注：楼层板可以作为检修盖板使用。

7.22

扶手装置 balustrade

在自动扶梯或自动人行道两侧，对乘客起安全防护作用，也便于乘客站立扶握的部件。

[来源：GB 16899—2011，3.1.2]

7.23

扶手转向端 newel

扶手装置端部。

[来源：GB 16899—2011，3.1.20]

7.24

扶手带 handrail

供人员使用自动扶梯或自动人行道时握住的，动力驱动的运动扶手。

[来源：GB 16899—2011，3.1.12]

7.25

护壁板 interior panel

护栏板

位于围裙板（或内盖板）与扶手盖板（或扶手导轨）之间的板。

[来源：GB 16899—2011，3.1.13]

7.26

扶手盖板 balustrade decking

扶手装置中，与扶手带导轨相接并形成扶手装置顶部覆盖面的横向部件。

[来源：GB 16899—2011，3.1.3]

7.27

围裙板 skirting

与梯级、踏板或胶带相邻的扶手装置的垂直部分。

[来源：GB 16899—2011，3.1.27]

## 7.28

**内盖板** lower inner decking

当围裙板和护壁板不相交时，连接围裙板和护壁板的部件。

[来源：GB 16899—2011，3.1.14]

## 7.29

**外盖板** lower outer decking

连接外装饰板和护壁板的部件。

[来源：GB 16899—2011，3.1.15]

## 7.30

**外装饰板** exterior panel;

从外侧盖板起，将自动扶梯或自动人行道桁架封闭起来的装饰板。

[来源：GB 16899—2011，3.1.10]

## 7.31

**梯级** step

在自动扶梯桁架上循环运行，供乘客站立的部件。

## 7.31.1

**梯级踏面** step tread surface

具有与梯级或踏板宽度方向垂直齿槽的梯级或踏板上供乘客站立的部分。

[来源：GB/T 33505—2017，3.3]

## 7.31.2

**梯级踢板** step riser

带有齿槽的梯级上竖立的弧形部分。

## 7.32

**梯级导轨** step track

供梯级滚轮运行的导轨。

## 7.33

**梯级水平移动距离** step of horizontally moving distance; horizontally step run

为使梯级在出入口处有一个导向过渡段，从梳齿板出来的梯级前缘和进入梳齿板梯级后缘的一段水平距离。

## 7.34

**踏板** pallets

循环运行在自动人行道桁架上，供乘客站立的板状部件。

## 7.35

**胶带** belt

循环运行在自动人行道桁架上，供乘客站立的胶带状部件。

## 7.36

**手动盘车保护装置** hand winding chain guard

当可拆的手动盘车装置安装之前或装上时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

## 7.37

**梳齿板安全装置** comb safety device; comb contact

当梯级、踏板或胶带与梳齿板啮合处卡入异物时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

## 7.38

**梯级或踏板链保护装置** step or pallet chain protection

当梯级链或踏板链断裂或过度松弛时，能使自动扶梯或自动人行道停止的装置。

7.39

**附加制动器 auxiliary brake**

独立于工作制动器，在紧急情况下(如：超速或非操纵逆转)，用于制动自动扶梯或自动人行道的装置。

7.40

**主驱动链保护装置 main drive chain protection**

驱动主机驱动链保护装置

当主驱动链断裂或过度松弛时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.41

**超速保护装置 protection against risks of excessive speed**

自动扶梯或自动人行道运行速度超过限定值时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.42

**非操纵逆转保护装置 unintentional reversal of the direction of travel; direction reversal device**

在自动扶梯或自动人行道运行中非人为的改变其运行方向时，能使其停止运行的装置。

7.43

**检修控制装置 inspection control device**

利用检修插座，在检修自动扶梯或自动人行道时的手动控制装置。

7.44

**围裙板安全装置 skirting safety device; skirting panel switch; skirting panel safety device**

当梯级、踏板或胶带与围裙板之间有异物夹住时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.45

**扶手带断带保护装置 control guard for handrail breakage**

当扶手带断裂时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.46

7.46

**梯级或踏板塌陷保护装置 step or pallets sagging guard**

当梯级或踏板任何部位断裂下陷时，使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.47

7.47

**梯级或踏板缺失保护装置 step or pallets missing guard**

当梯级或踏板缺失时，使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.48

**扶手带入口保护装置 handrail entry guard**

在扶手带入口处，当有手指或其他异物被夹入时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.49

**检修盖板保护装置 inspection covers guard**

当维修人员打开被允许单独打开的检修盖板时，能使自动扶梯或自动人行道停止运行的装置。

7.50

**围裙板防夹装置 skirting deflector**

降低梯级和围裙板之间陷入风险的装置。

## 7.51

**安全回路** safety circuit

由自动扶梯或自动人行道安全装置组成的部分电气安全系统。

## 7.52

**公共交通型自动扶梯（自动人行道）** public transport escalator (moving walk)

适用于下列情况之一的自动扶梯或自动人行道：

- a) 是公共交通系统包括出口和入口的组成部分；
- b) 高强度的使用，即每周运行时间约 140h，且在任何 3h 的间隔内，其载荷达 100%制动载荷的持续时间不少于 0.5h。

## 8 电梯新技术

## 8.1

**电梯物联网企业应用平台** enterprise IoT application platform for equipment

由企业建立的基于物联网和信息化技术的应用平台，监测设备实时状态，用于快速处置设备的故障、事件及报警等，并有数据管理、统计分析及与电梯安全公共信息服务平台数据交互等功能。

[来源：GB/T 24476—2023，3.3]

## 8.2

**监测终端** monitoring terminal

协议转换装置、外加的传感器、采集传输装置、图像采集装置、报警触发装置、轿厢内显示装置、语音装置等的统称。

[来源：GB/T 24476—2023，3.7]

## 8.3

**协议转换装置** protocol conversion device

将设备实时运行状态信息、统计信息、故障、事件和报警等信息采用规定的协议格式输出的装置。

[来源：GB/T 42616—2023，3.1]

## 8.4

**采集传输装置** acquisition and transmission device

与设备、协议转换装置或外加的传感器连接，采集、处理、存储和传输设备实时运行状态信息、统计信息、故障、事件和报警等信息，接收电梯物联网企业应用平台发送的指令，使电梯物联网企业应用平台与设备间通过网络实现交互的装置。

[来源：GB/T 42616—2023，3.2]

## 8.5

**报警装置** alarm equipment

报警系统中能检测、识别、证实有效报警并启动双向通信的部分。

注：报警装置是电梯的一部分。

[来源：GB/T 24475—2023，3.3]

## 8.6

**报警触发装置** alarm initiation device

供电梯使用者在被困情况下寻求外部帮助的装置。

[来源：GB/T 24475—2023，3.5]

8.7

报警系统 alarm system

由报警触发装置和报警装置组成。[来源：GB/T 24475—2023，3.6]

征求意见稿

## 中文索引

- A**
- 安全触板 .....5. 16. 1
- 安全回路 .....7. 51
- 安全钳 .....5. 72
- 按钮控制 .....4. 4. 2
- 按钮控制系统 .....4. 4. 2
- B**
- 包覆带 .....5. 42. 3
- 包覆绳 .....5. 42. 2
- 报警按钮 .....5. 33
- 报警触发装置 .....8. 6
- 报警系统 .....8. 7
- 报警装置 .....8. 5
- 被授权人员 .....4. 5. 3
- 变频调速系统 .....6. 5
- 变速运行 .....7. 8
- 并联控制 .....4. 4. 6
- 病床电梯 .....3. 4. 1
- 补偿装置 .....5. 21
- 采集传输装置 .....8. 4
- C**
- 操纵盘 .....5. 32
- 操纵箱 .....5. 32
- 层间距离 .....4. 2. 10
- 层门 .....5. 12
- 层门门锁装置 .....5. 74. 1
- 层门门套 .....5. 27
- 层门锁 .....5. 74. 1
- 层站 .....4. 2. 4
- 层站入口 .....4. 2. 5
- 层站显示装置 .....5. 28
- 超速保护装置 .....7. 41
- 超载保护 .....4. 3. 9
- 称量装置 .....5. 48
- 承重梁 .....5. 61
- 乘客 .....4. 5. 1
- 乘客电梯 .....3. 2. 1
- 乘客人数 .....4. 1. 4
- 船用电梯 .....3. 4. 9
- 串行通信 .....4. 4. 15
- 垂直滑动门 .....5. 20
- 垂直中分门 .....5. 20. 1
- D**
- 待梯层站 .....4. 2. 9
- 担架电梯 .....3. 4. 2
- 单梯井道 .....4. 2. 12
- 单向阀 .....6. 14
- 单向节流阀 .....6. 15
- 单作用液压缸 .....6. 21
- 挡绳装置 .....5. 84
- 导轨 .....5. 55
- 导轨连接板(件) .....5. 58
- 导轨润滑装置 .....5. 60
- 导轨支架 .....5. 57
- 导向轮 .....5. 52
- 到站钟 .....5. 94
- 地坎 .....5. 22
- 地震管制 .....4. 3. 7
- 底层端站 .....4. 2. 7
- 底坑 .....4. 2. 17
- 底坑检修运行控制装置 .....5. 23. 2
- 底坑检修照明装置 .....5. 25
- 底坑深度 .....4. 2. 18
- 第三支撑 .....7. 15
- 电气安全回路 .....5. 101
- 电气防沉降系统 .....6. 11
- 电梯 .....3. 1
- 电梯管理系统 .....4. 4. 14
- 电梯司机 .....4. 5. 2
- 电梯物联网企业应用平台 .....8. 1
- 电梯曳引比 .....4. 1. 6
- 电液比例调速系统 .....6. 3
- 顶层 .....4. 2. 19

|             |        |
|-------------|--------|
| 顶层端站        | 4.2.8  |
| 顶层高度        | 4.2.20 |
| 独立操作        | 4.3.3  |
| 读卡器         | 5.96   |
| 端接装置        | 5.42.4 |
| 端站停止开关(装置)  | 5.44   |
| 对讲系统        | 5.99   |
| 对重          | 5.78   |
| 对重隔障        | 5.62   |
| 对重装置        | 5.78   |
| 对重装置顶部间隙    | 4.1.23 |
| 多级开关控制阀调速系统 | 6.2    |
| 多梯井道        | 4.2.13 |

**E**

|       |       |
|-------|-------|
| 额定速度  | 4.1.2 |
| 额定载重量 | 4.1.1 |

**F**

|           |        |
|-----------|--------|
| 反绳轮       | 5.54   |
| 防爆电梯      | 3.4.10 |
| 防捣乱功能     | 4.3.6  |
| 防火门       | 5.13   |
| 防跳装置      | 5.21.2 |
| 非操纵逆转保护装置 | 7.42   |
| 非线性缓冲器    | 5.1.3  |
| 非直顶式驱动    | 6.8    |
| 风力发电机组电梯  | 3.4.11 |
| 扶手带       | 7.24   |
| 扶手带断带保护装置 | 7.45   |
| 扶手带入口保护装置 | 7.48   |
| 扶手盖板      | 7.26   |
| 扶手转向端     | 7.23   |
| 扶手装置      | 7.22   |
| 辅助机房      | 4.2.3  |
| 附加制动器     | 7.39   |
| 复绕        | 4.1.8  |
| 复绕轮       | 5.53   |
| 副操纵盘      | 5.98   |

**G**

|        |      |
|--------|------|
| 钢带传动装置 | 5.69 |
|--------|------|

|                  |        |
|------------------|--------|
| 钢丝绳夹板            | 5.43   |
| 隔层               | 4.2.3  |
| 公共交通型自动扶梯(自动人行道) | 7.52   |
| 观光电梯             | 3.4.8  |
| 关门保护装置           | 5.16   |
| 光幕               | 5.16.2 |
| 滚轮导靴             | 5.77   |

**H**

|         |        |
|---------|--------|
| 桁架      | 7.14   |
| 呼梯操作装置  | 5.49   |
| 护壁板     | 7.25   |
| 护脚板     | 5.82   |
| 护栏板     | 7.25   |
| 滑动导靴    | 5.75   |
| 滑轮间     | 4.2.3  |
| 缓冲器     | 5.1    |
| 缓冲器压缩行程 | 4.1.19 |
| 火灾返回    | 4.3.1  |
| 货客电梯    | 3.2.2  |

**J**

|         |         |
|---------|---------|
| 机房      | 4.2.2   |
| 机房层站指示器 | 5.67    |
| 机房高度    | 4.2.2.1 |
| 机房宽度    | 4.2.2.2 |
| 机房深度    | 4.2.2.3 |
| 机器      | 4.1.8   |
| 机器空间    | 4.2.1   |
| 机器空间    | 7.13    |
| 机器设备    | 7.12    |
| 基站      | 4.2.6   |
| 急停按钮    | 5.34    |
| 极限开关    | 5.47    |
| 集选控制    | 4.4.4   |
| 集选控制系统  | 4.4.4   |
| 棘爪装置    | 6.16    |
| 夹绳器     | 5.91    |
| 加腋梁     | 4.2.21  |
| 家用电梯    | 3.4.6   |
| 间接驱动    | 6.8     |
| 间接作用式驱动 | 6.8     |

|                   |         |                |        |
|-------------------|---------|----------------|--------|
| 间接作用式液压驱动电梯 ..... | 3.3.32  | 轿厢有效面积 .....   | 4.1.18 |
| 监测终端 .....        | 8.2     | 轿厢装饰顶 .....    | 5.4.4  |
| 检修盖板 .....        | 7.2.1   | 节流阀 .....      | 6.18   |
| 检修盖板保护装置 .....    | 7.49    | 结构额定载荷 .....   | 7.10   |
| 检修控制装置 .....      | 7.43    | 截止阀 .....      | 6.20   |
| 检修门 .....         | 5.9     | 仅载货电梯 .....    | 3.2.3  |
| 检修速度 .....        | 4.1.5   | 紧急操作屏 .....    | 5.3.1  |
| 检修运行控制 .....      | 4.3.16  | 紧急电源操作 .....   | 3.3.4  |
| 检修运行控制装置 .....    | 5.23    | 紧急和测试操作屏 ..... | 5.31   |
| 减振器 .....         | 5.2     | 紧急开锁装置 .....   | 5.87   |
| 间接作用式液压电梯 .....   | 3.3.3.2 | 井道 .....       | 4.2.11 |
| 间接作用式液压驱动电梯 ..... | 3.3.3.2 | 井道安全门 .....    | 5.8    |
| 渐进式安全钳 .....      | 5.72.2  | 井道壁 .....      | 4.2.14 |
| 胶带 .....          | 7.35    | 井道隔障 .....     | 5.63   |
| 铰链门（外敞开式） .....   | 5.17    | 井道宽度 .....     | 4.2.15 |
| 轿壁 .....          | 5.4.2   | 井道内牛腿 .....    | 4.2.21 |
| 轿底 .....          | 5.4.1   | 井道深度 .....     | 4.2.16 |
| 轿底间隙 .....        | 4.1.21  | 聚氨酯缓冲器 .....   | 5.1.4  |
| 轿顶 .....          | 5.4.3   |                |        |
| 轿顶护栏 .....        | 5.4.6   | <b>K</b>       |        |
| 轿顶间隙 .....        | 4.1.22  | 卡识别装置 .....    | 5.96   |
| 轿顶检修运行控制装置 .....  | 5.23.1  | 开门高度 .....     | 4.1.14 |
| 轿顶检修装置 .....      | 5.23.1  | 开门宽度 .....     | 4.1.13 |
| 轿顶照明装置 .....      | 5.24    | 开门限制装置 .....   | 5.92   |
| 轿架 .....          | 5.5     | 开锁区域 .....     | 4.1.9  |
| 轿门 .....          | 5.14    | 空心导轨 .....     | 5.56   |
| 轿门锁 .....         | 5.74.2  | 空心导轨连接件 .....  | 5.59   |
| 轿门门锁装置 .....      | 5.74.2  | 控制柜 .....      | 5.30   |
| 轿内开关控制 .....      | 4.4.1   | 控制屏 .....      | 5.29   |
| 轿厢 .....          | 5.4     |                |        |
| 轿厢安全窗 .....       | 5.85    | <b>L</b>       |        |
| 轿厢安全门 .....       | 5.86    | 联锁装置 .....     | 5.74   |
| 轿厢顶 .....         | 5.4.3   | 楼层板 .....      | 7.20   |
| 轿厢扶手 .....        | 5.4.5   | 楼宇自动化接口 .....  | 5.95   |
| 轿厢高度 .....        | 4.1.17  |                |        |
| 轿厢紧急出口 .....      | 5.85    | <b>M</b>       |        |
| 轿厢宽度 .....        | 4.1.15  | 满载压力 .....     | 6.12   |
| 轿厢入口 .....        | 4.1.12  | 满载直驶 .....     | 4.3.10 |
| 轿厢上行超速保护装置 .....  | 5.89    | 门保护装置 .....    | 5.16   |
| 轿厢深度 .....        | 4.1.16  | 门机 .....       | 5.15   |
| 轿厢位置显示装置 .....    | 5.26    | 门受阻保护 .....    | 4.3.12 |
| 轿厢意外移动 .....      | 4.1.10  | 门锁装置 .....     | 5.74   |
| 轿厢意外移动保护装置 .....  | 5.90    |                |        |

|                |        |
|----------------|--------|
| 名义宽度 .....     | 7.7    |
| 名义速度 .....     | 7.5    |
| 目的楼层 .....     | 4.4.9  |
| 目的楼层操作装置 ..... | 4.4.10 |
| 目的楼层控制系统 ..... | 4.4.8  |
| 目的楼层指示装置 ..... | 4.4.11 |

**N**

|              |      |
|--------------|------|
| 内盖板 .....    | 7.28 |
| 能量反馈装置 ..... | 5.93 |
| 能量回馈装置 ..... | 5.93 |

**P**

|                  |          |
|------------------|----------|
| 盘车手轮 .....       | 7.17     |
| 盘车手轮 .....       | 5.65     |
| 旁开多折门 .....      | 5.19.4   |
| 旁开门 .....        | 5.19.2   |
| 平层 .....         | 4.1.11   |
| 平层保持精度 .....     | 4.1.11.3 |
| 平层感应板 .....      | 5.46     |
| 平层区域 .....       | 4.1.12.1 |
| 平层装置 .....       | 5.45     |
| 平层准确度 .....      | 4.1.11.2 |
| 平衡重 .....        | 5.79     |
| 平台检修运行控制装置 ..... | 5.23.3   |
| 平台检修装置 .....     | 5.23.3   |
| 破裂阀 .....        | 6.19     |

**Q**

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 强制驱动电梯 .....      | 3.3.2 |
| 强制式电梯 .....       | 3.3.2 |
| 倾斜角 .....         | 7.3   |
| 驱动控制系统 .....      | 5.100 |
| 驱动系统 .....        | 5.100 |
| 驱动主机 .....        | 5.36  |
| 驱动主机 .....        | 7.16  |
| 驱动主机驱动链保护装置 ..... | 7.40  |
| 驱动装置 .....        | 7.16  |
| 群控 .....          | 4.4.7 |

**R**

|           |     |
|-----------|-----|
| 绕绳比 ..... | 6.7 |
|-----------|-----|

|              |        |
|--------------|--------|
| 容积调速系统 ..... | 6.4    |
| 入口高度 .....   | 4.1.14 |
| 入口宽度 .....   | 4.1.13 |

**S**

|                  |        |
|------------------|--------|
| 绳头板 .....        | 5.42.5 |
| 绳头组合 .....       | 5.42.4 |
| 适用于残障人员的电梯 ..... | 3.4.3  |
| 手柄开关操纵 .....     | 4.4.1  |
| 手动门 .....        | 5.10   |
| 手动盘车保护装置 .....   | 7.36   |
| 手动盘车装置 .....     | 7.17   |
| 手动召回装置 .....     | 5.81   |
| 梳齿板 .....        | 7.18   |
| 梳齿板安全装置 .....    | 7.37   |
| 梳齿支撑板 .....      | 7.19   |
| 疏散电梯 .....       | 3.4.5  |
| 水平滑动门 .....      | 5.19   |
| 瞬时式安全钳 .....     | 5.72.1 |
| 速度检测装置 .....     | 5.64   |
| 速度控制 .....       | 6.1    |
| 随行电缆 .....       | 5.50   |
| 随行电缆架 .....      | 5.51   |

**T**

|                   |        |
|-------------------|--------|
| 踏板 .....          | 7.34   |
| 弹簧缓冲器 .....       | 5.1.2  |
| 弹簧缓冲器工作行程 .....   | 4.1.20 |
| 梯号指示装置 .....      | 4.4.12 |
| 梯级 .....          | 7.31   |
| 梯级或踏板链保护装置 .....  | 7.38   |
| 梯级导轨 .....        | 7.32   |
| 梯级或踏板缺失保护装置 ..... | 7.47   |
| 梯级或踏板塌陷保护装置 ..... | 7.46   |
| 梯级水平移动距离 .....    | 7.33   |
| 梯级踏面 .....        | 7.31.1 |
| 梯级踢板 .....        | 7.31.2 |
| 梯群监控盘 .....       | 5.35   |
| 提前开门 .....        | 4.3.13 |
| 提升高度 .....        | 4.1.3  |
| 提升高度 .....        | 7.4    |
| 厅门 .....          | 5.12   |

|        |        |
|--------|--------|
| 停电自动平层 | 4.3.5  |
| 停止按钮   | 5.34   |
| 停止装置   | 5.34   |
| 通道活板门  | 5.7    |
| 通道门    | 5.6    |
| 退出运行   | 4.3.14 |

## W

|         |        |
|---------|--------|
| 外盖板     | 7.29   |
| 外装饰板    | 7.30   |
| 微动平层    | 4.3.8  |
| 围井      | 4.2.22 |
| 围井出口    | 4.2.23 |
| 围裙板     | 7.27   |
| 围裙板安全装置 | 7.44   |
| 围裙板防夹装置 | 7.50   |
| 无齿轮曳引机  | 5.39   |
| 无机房电梯   | 3.5.2  |
| 无障碍操纵盘  | 5.97   |
| 无障碍电梯   | 3.4.3  |
| 误指令消除   | 4.3.11 |

## X

|         |       |
|---------|-------|
| 下集选控制   | 4.4.5 |
| 下行方向阀   | 6.10  |
| 限速器     | 5.70  |
| 限速器张紧轮  | 5.71  |
| 消防返回    | 4.3.1 |
| 消防返回开关  | 5.81  |
| 消防员电梯   | 3.4.4 |
| 消防员电梯开关 | 5.80  |
| 消防员服务   | 4.3.2 |
| 斜行电梯    | 3.2.5 |
| 协议转换装置  | 8.3   |
| 信号控制    | 4.4.3 |
| 行程      | 4.1.3 |
| 悬挂比     | 4.1.6 |
| 选层器     | 5.68  |
| 靴衬      | 5.76  |

## Y

|      |      |
|------|------|
| 钥匙开关 | 5.73 |
|------|------|

|                |          |
|----------------|----------|
| 曳引钢丝绳          | 5.42.1   |
| 曳引机            | 5.37     |
| 曳引轮            | 5.41     |
| 曳引驱动电梯         | 3.3.1    |
| 曳引式电梯          | 3.3.1    |
| 曳引悬挂装置         | 5.42     |
| 液压电梯           | 3.3.3    |
| 液压电梯机房         | 6.6      |
| 液压缸            | 6.13     |
| 液压缓冲器          | 5.1.1    |
| 液压驱动电梯         | 3.3.3    |
| 医用电梯           | 3.4.1    |
| 溢流阀            | 6.17     |
| 永磁同步曳引机        | 5.40     |
| 用于辅助建筑物人员疏散的电梯 | 3.4.5    |
| 有齿轮曳引机         | 5.38     |
| 有机房电梯          | 3.5.1    |
| 右开门            | 5.19.2.2 |
| 语音报站           | 4.3.15   |
| 预定层站           | 4.2.9    |
| 远程监视           | 4.4.13   |
| 运行次数计数器        | 5.83     |
| 运载装置           | 5.3      |

## Z

|             |         |
|-------------|---------|
| 杂物电梯        | 3.2.4   |
| 再平层         | 4.3.8   |
| 载货电梯        | 3.2.2   |
| 栅栏门         | 5.18    |
| 张紧装置        | 5.21.1  |
| 召唤盒         | 5.49    |
| 直顶式驱动       | 6.9     |
| 直接驱动        | 6.9     |
| 直接作用式驱动     | 6.9     |
| 直接作用式液压电梯   | 3.3.3.1 |
| 直接作用式液压驱动电梯 | 3.3.3.1 |
| 制动器松闸扳手     | 5.66    |
| 制动载荷        | 7.11    |
| 中分多折门       | 5.19.3  |
| 中分门         | 5.19.1  |
| 中间安全门       | 5.8     |
| 中间支撑        | 7.15    |
| 中心支撑        | 7.15    |

主驱动链保护装置.....7. 40

驻停 ..... 4. 3. 14

住宅电梯..... 3. 4. 7

专用服务..... 4. 3. 3

自动扶梯 .....7. 1

自动救援操作..... 4. 3. 5

自动救援电源.....5. 88

自动门.....5. 11

自动启动 .....7. 9

自动人行道 .....7. 2

最大输送能力 .....7. 6

左开门 ..... 5. 19. 2. 1

征求意见稿

## 英文索引

## Index

## A

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| access door .....                              | 5.6    |
| access trap door .....                         | 5.7    |
| accessible goods only lift .....               | 3.2.3  |
| acquisition and transmission device .....      | 8.4    |
| advance door opening .....                     | 4.3.13 |
| alarm button .....                             | 5.33   |
| alarm equipment .....                          | 8.5    |
| alarm initiation device .....                  | 8.6    |
| alarm system .....                             | 8.7    |
| angle of inclination .....                     | 7.3    |
| anti-nuisance car call protection .....        | 4.3.6  |
| anti-rebound of compensation device .....      | 5.21.2 |
| arrival charm .....                            | 5.94   |
| ascending car overspeed protection means ..... | 5.89   |
| authorized person .....                        | 4.5.3  |
| auto levelling rescue .....                    | 4.3.5  |
| automatic power-operated door .....            | 5.11   |
| automatic rescue operation .....               | 4.3.5  |
| automatic rescue power supply .....            | 5.88   |
| automatically startup .....                    | 7.9    |
| auxiliary brake .....                          | 7.39   |
| available car area .....                       | 4.1.18 |

## B

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| balancing weight .....          | 5.78   |
| balustrade .....                | 7.22   |
| balustrade decking .....        | 7.26   |
| bed lift .....                  | 3.4.1  |
| belt .....                      | 7.35   |
| bi-parting door .....           | 5.20.1 |
| blast defense lift .....        | 3.4.10 |
| bottom clearances for car ..... | 4.1.21 |
| bottom terminal landing .....   | 4.2.7  |
| brake load .....                | 7.11   |
| brake wrench .....              | 5.66   |
| buffer .....                    | 5.1    |
| buffer stroke .....             | 4.1.19 |

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| building automation interface ..... | 5.95 |
|-------------------------------------|------|

## C

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| car .....                                 | 5.4    |
| car call cancellation .....               | 4.3.11 |
| car ceiling .....                         | 5.4.4  |
| car depth .....                           | 4.1.16 |
| car door .....                            | 5.14   |
| car door lock .....                       | 5.74.2 |
| car door locking device .....             | 5.74.2 |
| car door open restrictor mechanism .....  | 5.92   |
| car emergency door .....                  | 5.86   |
| car emergency exit .....                  | 5.86   |
| car emergency opening .....               | 5.85   |
| car enclosures .....                      | 5.4.2  |
| car entrance .....                        | 4.1.12 |
| car frame .....                           | 5.5    |
| car handle control .....                  | 4.4.1  |
| car handrail .....                        | 5.4.5  |
| car height .....                          | 4.1.17 |
| car indicator .....                       | 4.4.12 |
| car operation panel .....                 | 5.32   |
| car platform .....                        | 5.4.1  |
| car position indicator .....              | 5.26   |
| car roof .....                            | 5.4.3  |
| car switch operation .....                | 4.4.1  |
| car top balustrade .....                  | 5.4.6  |
| car top light .....                       | 5.24   |
| car walls .....                           | 5.4.2  |
| car width .....                           | 4.1.15 |
| card discriminate device .....            | 5.96   |
| card reader .....                         | 5.96   |
| center opening door .....                 | 5.19.1 |
| center opening multiple speed door .....  | 5.19.3 |
| centre support .....                      | 7.15   |
| coated belt .....                         | 5.42.3 |
| coated rope .....                         | 5.42.2 |
| collapsible door .....                    | 5.18   |
| collective selective control .....        | 4.4.4  |
| collective selective control system ..... | 4.4.4  |
| comb .....                                | 7.18   |
| comb contact .....                        | 7.37   |

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| comb plate .....                          | 7.19   |
| comb safety device .....                  | 7.37   |
| common hositway .....                     | 4.2.13 |
| common well .....                         | 4.2.13 |
| compensation device .....                 | 5.21   |
| control cabinet.....                      | 5.30   |
| control guard for handrail breakage ..... | 7.45   |
| control panel .....                       | 5.27   |
| controller .....                          | 5.28   |
| counterweight .....                       | 5.77   |
| counterweight protection grid .....       | 5.61   |

## D

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| deflector sheave .....                       | 5.52    |
| destination control system .....             | 4.4.8   |
| destination floor .....                      | 4.4.9   |
| destination indicator .....                  | 4.4.11  |
| destination operation device .....           | 4.4.10  |
| destination selection control .....          | 4.4.8   |
| destination selection control terminal ..... | 4.4.10  |
| direct acting.....                           | 6.9     |
| direct acting hydraulic lift .....           | 3.3.3.1 |
| direction reversal device .....              | 7.42    |
| diversion sheave .....                       | 5.54    |
| door closing protection .....                | 5.16    |
| door interlock .....                         | 5.74    |
| door locking device .....                    | 5.74    |
| door opening height.....                     | 4.1.14  |
| door opening width .....                     | 4.1.13  |
| door operator .....                          | 5.15    |
| door overload protection .....               | 4.3.12  |
| door protection device .....                 | 5.16    |
| double wrap .....                            | 4.1.7   |
| double wrap sheave .....                     | 5.53    |
| down direction valve .....                   | 6.10    |
| down-collective selective control .....      | 4.4.5   |
| drive control system .....                   | 5.100   |
| driving machine .....                        | 7.16    |
| driving sheave .....                         | 5.41    |
| dumbwaiter .....                             | 3.2.4   |
| duplex control .....                         | 4.4.6   |

## E

|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| earthquake function .....                               | 4.3.7  |
| electric lift with inclined path .....                  | 3.2.5  |
| electric safety chain .....                             | 5.101  |
| electrical anti-creep system .....                      | 6.11   |
| elevator .....                                          | 3.1    |
| elevator management system .....                        | 4.4.14 |
| emergency and test panel .....                          | 5.31   |
| emergency fire operation .....                          | 4.3.1  |
| emergency power operation .....                         | 4.3.4  |
| emergency unlocking device .....                        | 5.87   |
| energy feedback device .....                            | 5.93   |
| enterprise IoT application platform for equipment ..... | 8.1    |
| entrance height .....                                   | 4.1.14 |
| entrance width .....                                    | 4.1.13 |
| escalator .....                                         | 7.1    |
| exterior panel .....                                    | 7.30   |

## F

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| final limit switch .....         | 5.47   |
| fire emergency return .....      | 4.3.1  |
| fire lift .....                  | 3.4.4  |
| fire return switch .....         | 5.81   |
| firefighter service .....        | 4.3.2  |
| firefighter switch .....         | 5.80   |
| firefighters lift .....          | 3.4.4  |
| fire-resistant door .....        | 5.13   |
| fishplate .....                  | 5.58   |
| fishplate for hollow rails ..... | 5.59   |
| floor plate .....                | 7.20   |
| floor selector .....             | 5.68   |
| floor to floor distance .....    | 4.2.10 |
| freight lift .....               | 3.2.2  |
| full load pressure .....         | 6.12   |
| full-load non-stop .....         | 4.3.10 |

## G

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| geared machine .....          | 5.38  |
| gearless machine .....        | 5.39  |
| goods lift .....              | 3.2.2 |
| goods-passenger lift .....    | 3.2.2 |
| governor .....                | 5.70  |
| governor tension pulley ..... | 5.71  |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| group control .....                   | 4.4.7 |
| group control supervisory panel ..... | 5.35  |
| guide .....                           | 5.55  |
| guide rails .....                     | 5.55  |
| guide shoe bush .....                 | 5.76  |

## H

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| hall call button .....            | 5.49   |
| hall door .....                   | 5.12   |
| hall position indicator .....     | 5.28   |
| hand wheel .....                  | 5.65   |
| hand winding chain guard .....    | 7.36   |
| hand winding device .....         | 7.17   |
| handicap car operation panel..... | 5.97   |
| handrail .....                    | 7.24   |
| handrail entry guard .....        | 7.48   |
| handwheel .....                   | 7.17   |
| hatch .....                       | 4.2.23 |
| haunched beam .....               | 4.2.21 |
| headroom .....                    | 4.2.19 |
| headroom height .....             | 4.2.20 |
| hinged doors .....                | 5.17   |
| hoist steel wire rope.....        | 5.42.1 |
| hoistway .....                    | 4.2.11 |
| hoistway depth .....              | 4.2.16 |
| hositway door.....                | 5.12   |
| hoistway enclosure .....          | 4.2.14 |
| hoistway width .....              | 4.2.15 |
| hollow guide rail .....           | 5.56   |
| home landing .....                | 4.2.6  |
| home lift .....                   | 3.4.6  |
| horizontally sliding door .....   | 5.19   |
| hospital lift .....               | 3.4.2  |
| hydraulic buffer .....            | 5.1.1  |
| hydraulic lift .....              | 3.3.3  |

## I

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| independent operation .....          | 4.3.3   |
| independent service .....            | 4.3.3   |
| indirect acting .....                | 6.8     |
| indirect acting hydraulic lift ..... | 3.3.3.2 |
| inspection control device .....      | 7.43    |

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| inspection control station .....            | 5.23     |
| Inspection covers .....                     | 7.21     |
| inspection covers guard .....               | 7.49     |
| inspection device at working platform ..... | 5.23.3   |
| inspection device in the pit .....          | 5.23.2   |
| inspection device on top of car .....       | 5.23.1   |
| inspection door .....                       | 5.9      |
| inspection operation .....                  | 4.3.17   |
| inspection speed .....                      | 4.1.5    |
| instantaneous safety gear .....             | 5.72.1   |
| intercom system .....                       | 5.99     |
| interfloor distance .....                   | 4.2.10   |
| interior paneling .....                     | 5.8      |
| intermediate support .....                  | 7.15     |
| J                                           |          |
| jack .....                                  | 6.31     |
| K                                           |          |
| key switch board .....                      | 5.73     |
| L                                           |          |
| landing .....                               | 4.2.4    |
| landing door .....                          | 5.12     |
| landing door jamb .....                     | 5.27     |
| landing door lock .....                     | 5.74.1   |
| landing door locking device .....           | 5.74.1   |
| landing entrance .....                      | 4.2.5    |
| landing indicator .....                     | 5.28     |
| landing indicator in machine room .....     | 5.67     |
| LCU .....                                   | 5.3      |
| left hand two speed sliding door .....      | 5.19.2.1 |
| Leveling .....                              | 4.1.11   |
| levelling accuracy .....                    | 4.1.11.3 |
| levelling device .....                      | 5.45     |
| levelling inductor plate .....              | 5.46     |
| levelling zone .....                        | 4.1.11.1 |
| lift .....                                  | 3.1      |
| lift attendant .....                        | 4.5.2    |
| lift car .....                              | 5.4      |
| lift for explosive atmospheres .....        | 3.4.10   |
| lift for persons with disability .....      | 3.4.3    |

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| lift for wind turbine .....                       | 3.4.11 |
| lift machine .....                                | 5.36   |
| lifts used to assist in building evacuation ..... | 3.4.5  |
| light device for pit inspection .....             | 5.25   |
| load carrying unit .....                          | 5.3    |
| locks .....                                       | 5.74   |
| lower inner decking .....                         | 7.28   |
| lower outer decking .....                         | 7.29   |

## M

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| manually operated door .....         | 5.10    |
| monitor panel .....                  | 5.35    |
| machine supporting beams .....       | 5.61    |
| manual wheel .....                   | 5.65    |
| manual recall device .....           | 5.81    |
| moving walk .....                    | 7.2     |
| maximum capacity .....               | 7.6     |
| monitoring terminal .....            | 8.2     |
| marine Lift.....                     | 3.4.9   |
| machine room lift .....              | 3.5.1   |
| machine room-less lift .....         | 3.5.2   |
| machinery .....                      | 4.1.8   |
| machinery space .....                | 4.2.1   |
| multiple hoistway .....              | 4.2.13  |
| multiple well .....                  | 4.2.13  |
| machine room .....                   | 4.2.2   |
| machine room height .....            | 4.2.2.1 |
| machine room width .....             | 4.2.2.2 |
| machine room depth .....             | 4.2.2.3 |
| main floor .....                     | 4.2.6   |
| main landing .....                   | 4.2.6   |
| machine room of hydraulic lift ..... | 6.6     |
| machinery .....                      | 7.12    |
| machinery spaces .....               | 7.13    |
| main drive chain protection .....    | 7.40    |

## N

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| newel .....             | 7.23  |
| nominal speed .....     | 7.5   |
| nominal width .....     | 7.7   |
| non-linear buffer ..... | 5.1.4 |
| non-return valve .....  | 6.14  |

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| number of passenger ..... | 4.1.4 |
|---------------------------|-------|

## 0

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| observation lift .....   | 3.4.8  |
| oil buffer .....         | 5.1.2  |
| one-way restrictor ..... | 6.15   |
| operation panel .....    | 5.83   |
| operation counter .....  | 5.32   |
| overhead .....           | 4.2.20 |
| overload protect .....   | 4.3.9  |
| overspeed governor ..... | 5.70   |

## P

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| pallets .....                                     | 7.34   |
| panoramic lift .....                              | 3.4.8  |
| parking .....                                     | 4.3.14 |
| passenger .....                                   | 4.5.1  |
| passenger lift .....                              | 3.2.1  |
| pawl device .....                                 | 6.16   |
| permanent synchro motor .....                     | 5.40   |
| pit .....                                         | 4.2.17 |
| pit depth .....                                   | 4.2.18 |
| polyurethane buffer .....                         | 5.1.5  |
| positive drive lift .....                         | 3.3.2  |
| predetermined landing .....                       | 4.2.9  |
| pressure relief valve .....                       | 6.17   |
| progressive safety gear; gradual safety .....     | 5.72.2 |
| protection against risks of excessive speed ..... | 7.41   |
| protection against unintended car movement .....  | 5.9    |
| protocol conversion device .....                  | 8.3    |
| PU buffer .....                                   | 5.1.5  |
| public transport escalator (moving walk) .....    | 7.52   |
| pulley room .....                                 | 4.2.3  |
| pushbutton control .....                          | 4.4.2  |
| pushbutton operation .....                        | 4.4.2  |

## R

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| rail brackets .....         | 5.57  |
| rail lubricate device ..... | 5.60  |
| rail support .....          | 5.57  |
| rated capacity .....        | 4.1.1 |
| rated load .....            | 4.1.1 |

|                                               |             |
|-----------------------------------------------|-------------|
| rated speed .....                             | 4. 1. 2     |
| re-levelling .....                            |             |
| 4 .....                                       | 3 .....     |
| remote monitor .....                          | 4. 4. 13    |
| residential lift .....                        | 3. 4. 7     |
| restrictor .....                              | 6. 18       |
| right hand two speed sliding door .....       | 5. 19. 2. 2 |
| rise .....                                    | 4. 1. 3     |
| rise .....                                    | 7. 4        |
| roller guide shoe .....                       | 5. 77       |
| rope clamp .....                              | 5. 43       |
| rope clip .....                               | 5. 91       |
| rope fastening .....                          | 5. 42. 4    |
| rope hitch plate .....                        | 5. 42. 4    |
| rope ratio .....                              | 6. 7        |
| roping .....                                  | 4. 1. 6     |
| roping ratio .....                            | 4. 1. 6     |
| rupture valve .....                           | 6. 19       |
|                                               |             |
| safety circuit .....                          | 7. 51       |
| safety curtain for door .....                 | 5. 16. 2    |
| safety edges for door .....                   | 5. 16. 1    |
| safety gear .....                             | 5. 72       |
| second car operation panel .....              | 5. 98       |
| secondary machine room; secondary floor ..... | 4. 2. 3     |
| secondary sheave .....                        | 5. 53       |
| seismic function .....                        | 4. 3. 7     |
| serial communication .....                    | 4. 4. 15    |
| service lift .....                            | 3. 2. 4     |
| shaft .....                                   | 4. 2. 11    |
| shaft depth .....                             | 4. 2. 16    |
| shaft door .....                              | 5. 12       |
| shaft protection grid .....                   | 5. 63       |
| shaft wall .....                              | 4. 2. 14    |
| shaft width .....                             | 4. 2. 15    |
| sheave traction secondary .....               | 5. 53       |
| shoe gib .....                                | 5. 76       |
| shut-off valve .....                          | 6. 20       |
| signal control .....                          | 4. 4. 3     |
| signal operation .....                        | 4. 4. 3     |
| sill .....                                    | 5. 22       |
| single acting jack .....                      | 6. 21       |

|                                                                                   |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| single hoistway .....                                                             | 4.2.12   |
| single well .....                                                                 | 4.2.12   |
| skirting .....                                                                    | 7.27     |
| skirting deflector .....                                                          | 7.50     |
| skirting panel safety device .....                                                | 7.44     |
| skirting panel switch .....                                                       | 7.44     |
| skirting safety device .....                                                      | 7.44     |
| slide opening multiple speed door .....                                           | 5.19.4   |
| sliding guide shoe .....                                                          | 5.75     |
| sling .....                                                                       | 5.5      |
| speech report station .....                                                       | 4.3.15   |
| speech synthesis service .....                                                    | 4.3.15   |
| speed control .....                                                               | 6.1      |
| speed control system with adjustable displacement pump .....                      | 6.4      |
| speed control system with electro-hydraulic proportional flow control valve ..... | 6.3      |
| speed control system with multiple on-off valve .....                             | 6.2      |
| spring buffer.....                                                                | 5.1.3    |
| step .....                                                                        | 7.31     |
| step of horizontally moving distance; horizontally step run .....                 | 7.33     |
| step or pallets missing guard .....                                               | 7.47     |
| step or pallets sagging guard .....                                               | 7.46     |
| step riser .....                                                                  | 7.31.2   |
| step track .....                                                                  | 7.32     |
| step tread surface .....                                                          | 7.31.1   |
| step or pallet chain protection .....                                             | 7.38     |
| stop button .....                                                                 | 5.34     |
| stop lift .....                                                                   | 4.3.14   |
| stop switch .....                                                                 | 5.34     |
| stopping accuracy .....                                                           | 4.1.11.2 |
| stopping device .....                                                             | 5.34     |
| stretcher lift .....                                                              | 3.4.2    |
| structural rated load .....                                                       | 7.10     |
| supporting structure .....                                                        | 7.14     |
| supporting structure .....                                                        | 7.14     |
| swing door .....                                                                  | 5.17     |

## T

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| tachogenerator .....           | 5.64   |
| tape driving device .....      | 5.69   |
| tension device .....           | 5.21.1 |
| terminal stopping device ..... | 5.44   |
| terminations .....             | 5.42.4 |
| toe guard .....                | 5.82   |

|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| top clearances for car .....                            | 4.1.22 |
| top clearances for counterweight .....                  | 4.1.23 |
| top of car emergency exit .....                         | 5.85   |
| top terminal landing .....                              | 4.2.8  |
| traction lift .....                                     | 3.3.1  |
| traction machine .....                                  | 5.37   |
| traction sheave .....                                   | 5.41   |
| traction steel wire rope .....                          | 5.42.1 |
| traction suspension means .....                         | 5.42   |
| traveling cable .....                                   | 5.50   |
| traveling cable support .....                           | 5.51   |
| traveling height .....                                  | 4.1.3  |
| trunk .....                                             | 4.2.22 |
| truss .....                                             | 7.14   |
| two speed door .....                                    | 5.19.2 |
| two-panel sliding door .....                            | 5.19.2 |
| two-speed sliding door .....                            | 5.19.2 |
| U                                                       |        |
| unintended car movement .....                           | 4.1.10 |
| unintentional reversal of the direction of travel ..... | 7.42   |
| unlocking zone .....                                    | 4.1.9  |
| V                                                       |        |
| variable frequency speed control system .....           | 6.5    |
| velocity variation start up .....                       | 7.8    |
| vertically sliding door .....                           | 5.20   |
| vibration absorber .....                                | 5.2    |
| W                                                       |        |
| ward off rope device .....                              | 5.84   |
| weighing device .....                                   | 5.48   |
| well .....                                              | 4.2.11 |
| well depth .....                                        | 4.2.16 |
| well emergency door .....                               | 5.8    |
| well enclosure .....                                    | 4.2.14 |
| well width .....                                        | 4.2.15 |
| Wheel .....                                             | 5.56   |
| working stroke of spring buffer .....                   | 4.1.20 |

征求意见稿